

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# AVIC International Holding (HK) Limited 中國航空工業國際控股(香港)有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：232)

## 截至二零零九年六月三十日止六個月之業績公佈

AVIC International Holding (HK) Limited 中國航空工業國際控股(香港)有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零九年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合業績連同上年同期之比較數字如下：

### 簡明綜合收益表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
收益	3	108,448	112,951
銷售成本		(101,139)	(104,621)
毛利		7,309	8,330
其他收入及利潤	4	16,064	13,193
行政管理費用及其他經營開支淨額		(18,815)	(13,583)
財務開支	5	(1,112)	(3,113)
投資物業重估虧損		(700)	-
出售附屬公司部份股本權益之虧損		-	(9,986)
分佔溢利及虧損：			
共同控權公司		2,351	-
聯營公司		(2,368)	(420)
EC120項目之財務資產減值		(2,000)	(2,000)
出售可供出售的投資之利潤		1,314	-
透過損益按公平值列值的股本投資及 衍生金融工具之公平值利潤／ (虧損)		5,070	(12,064)
除稅前溢利／(虧損)	6	7,113	(19,643)
稅項	7	(2,087)	(3,493)
本期溢利／(虧損)		<u>5,026</u>	<u>(23,136)</u>

截至六月三十日止六個月  
 二零零九年 二零零八年  
 (未經審核) (未經審核)  
 千港元 千港元

附註

下列人士應佔：

公司權益持有人	4,777	(24,128)
少數股東	249	992

	<u>5,026</u>	<u>(23,136)</u>
--	--------------	-----------------

公司普通權益持有人應佔  
 每股盈利／(虧損)

8

— 基本

	<u>0.10港仙</u>	<u>(0.50港仙)</u>
--	---------------	-----------------

— 攤薄

	<u>不適用</u>	<u>(0.50港仙)</u>
--	------------	-----------------

## 簡明綜合全面收益表

截至六月三十日止六個月  
 二零零九年  
 (未經審核)  
 千港元

二零零八年  
 (未經審核)  
 千港元

本期溢利／(虧損)	5,026	(23,136)
換算海外業務產生之匯兌調整	1,860	15,165
可供出售的投資：		
公平值變動	9,698	(10,551)
減：重新分類調整－計入收益表之利潤	(1,314)	—
	<u>8,384</u>	<u>(10,551)</u>
本期經扣除稅項後的其他全面收益	<u>10,244</u>	<u>4,614</u>
本期全面收益／(虧損)	<u><u>15,270</u></u>	<u><u>(18,522)</u></u>
下列人士應佔：		
公司權益持有人	15,021	(19,514)
少數股東	249	992
	<u><u>15,270</u></u>	<u><u>(18,522)</u></u>

## 簡明綜合財務狀況表

		二零零九年 六月三十日 (未經審核)	二零零八年 十二月三十一日 (經審核)
	附註	千港元	千港元
<b>非流動資產</b>			
投資物業		–	18,300
發展中物業		7,646	–
物業、廠房和設備		255,817	223,474
預付土地租賃款		28,871	29,099
商譽		30,493	30,493
共同控權公司權益		45,184	42,833
聯營公司權益		181,714	123,680
EC120項目之財務資產		7,459	9,459
可供出售的投資		71,935	47,399
收購投資的按金		–	61,166
按金及其他應收賬款		20,500	20,466
		<u>649,619</u>	<u>606,369</u>
<b>非流動資產總值</b>			
		<u>649,619</u>	<u>606,369</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		28,845	31,359
應收貿易賬款及票據	10	26,965	46,772
向聯營公司提供的貸款		31,048	9,048
預付款項、按金及其他應收賬款		43,334	38,987
衍生金融工具		17,498	–
可供出售的投資		–	15,365
已抵押定期存款		60,458	53,672
現金及現金等值		316,723	350,734
		<u>524,871</u>	<u>545,937</u>
<b>流動資產總值</b>			
		<u>524,871</u>	<u>545,937</u>

		二零零九年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零八年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
	附註		
<b>流動負債</b>			
應付少數股東賬款		4,528	—
應付貿易賬款及票據	11	140,879	117,625
應付稅項		2,019	2,622
其他應付款項及應計費用		7,871	7,786
計息銀行貸款		17,045	29,412
		<u>172,342</u>	<u>157,445</u>
流動負債總值			
		<u>172,342</u>	<u>157,445</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>352,529</u>	<u>388,492</u>
<b>資產總值減流動負債</b>		<u>1,002,148</u>	<u>994,861</u>
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		6,033	6,798
		<u>6,033</u>	<u>6,798</u>
<b>資產淨值</b>		<u>996,115</u>	<u>988,063</u>
<b>權益</b>			
公司權益持有人應佔權益			
已發行股本		475,440	475,440
儲備		457,895	443,618
		<u>933,335</u>	<u>919,058</u>
少數股東權益		62,780	69,005
		<u>62,780</u>	<u>69,005</u>
<b>權益總值</b>		<u>996,115</u>	<u>988,063</u>

附註：

## 1. 會計政策及編製基準

本簡明綜合中期財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則附錄16之適用披露規定所編製，及符合香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」之規定。

編製本簡明綜合中期財務報表所採用的會計政策和編製基準，除下文附註2所披露於本期間首次採用之若干新訂及經修訂之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（其中包括香港會計準則和詮釋）外，與編製截至二零零八年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

## 2. 新訂及經修訂之香港財務報告準則之影響

下列新訂及經修訂之香港財務報告準則乃於本期間之財務報表首次採用：

香港財務報告準則第1號及 香港會計準則第27號（修訂本）	香港財務報告準則第1號（修訂本）首次採納 香港財務報告準則及香港會計準則第27號 （修訂本）綜合及獨立財務報表－於附屬公 司、共同控權公司或聯營公司的投資成本
香港財務報告準則第2號（修訂本）	香港財務報告準則第2號（修訂本） 股本償付－歸屬條件及註銷
香港財務報告準則第7號（修訂本）	香港財務報告準則第7號（修訂本） 金融工具：披露－改進金融工具之披露
香港財務報告準則第8號 香港會計準則第1號（經修訂） 香港會計準則第23號（經修訂） 香港會計準則第32號及香港會計 準則第1號（修訂本）	營運分類 財務報表的呈列 借貸成本 香港會計準則第32號（修訂本）金融工具： 呈列及香港會計準則第1號（修訂本）財務 報表呈列－可沽售金融工具及清盤產生 之責任
香港（國際財務報告詮釋委員會） －詮釋第9號及香港會計準則第39號 （修訂本）	香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋 第9號（修訂本）重新評估內含衍生工具 －內含衍生工具及香港會計準則第39號 （修訂本）金融工具：確認及計量
香港（國際財務報告詮釋委員會） －詮釋第13號	客戶忠誠計劃
香港（國際財務報告詮釋委員會） －詮釋第15號	房地產建築協議
香港（國際財務報告詮釋委員會） －詮釋第16號	對沖海外業務投資淨額

除下文所述之香港會計準則第1號(經修訂)外，採納此等新訂香港財務報告準則對本會計期間或過往會計期間之業績及財務狀況編製及呈列均無重大影響。

香港會計準則第1號(經修訂)將權益變動分為擁有人及非擁有人部份。權益變動表將僅包括與擁有人進行之交易詳情，而所有非擁有人之權益變動作為單項予以呈列。此外，該修訂準則引入全面收益表：呈列所有已確認收入及開支(無論於單份報表或兩份有聯繫報表內)。本集團選擇呈列兩份報表。

二零零八年十月，香港會計師公會首次頒佈香港財務報告準則之改進，當中載列對多項香港財務報告準則之修訂，主要目的為刪除不一致條文及釐清措辭。本集團於本期間之財務報表採用了該些修訂。

二零零九年五月，香港會計師公會頒佈了二零零九年香港財務報告準則之改進，當中載列對多項香港財務報告準則之修訂，主要目的為刪除不一致條文及釐清措辭。大部份修訂於二零一零年一月一日或之後開始之年度期間生效。本集團提前於本期間之財務報表採用了香港財務報告準則第8號(修訂本)營運分類。

### 3. 分類資料

本集團之營運分類乃根據各項營運之性質及所提供之產品及服務而獨立組成架構及管理。

本集團已確定兩個須予呈報的分類，以決定資源分配及評估表現。須予呈報的分類之詳情概要如下：

- (a) 電力及蒸汽供應業務分類，從事電力及蒸汽之生產及銷售；及
- (b) 航空技術相關業務分類，從事直升機之開發、製造及經銷。

並無任何營運分類合併以構成以上須予呈報的分類。

管理層根據營運分類之經營溢利或虧損評估其表現。收益及開支乃參考該等分類產生之銷售額及開支而分配予營運分類。直接歸屬於營運分類之資產減值亦計入該等分類之經營溢利或虧損內，不直接歸屬於營運分類之本集團其他收入及開支則不被計入。

下表呈列本集團營運分類之收益及業績。

	收益		業績	
	截至六月三十日止六個月			
	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
電力及蒸汽供應業務	107,067	111,860	618	2,255
航空技術相關業務	1,381	1,091	(1,419)	(2,399)
分類收益及業績	<u>108,448</u>	<u>112,951</u>	<u>(801)</u>	<u>(144)</u>
利息收入、租金收入及 未分攤利潤			8,579	6,108
未分攤開支			(9,119)	(6,481)
財務開支			-	(149)
出售附屬公司部份股本權益 之虧損			-	(9,986)
分佔溢利及虧損：				
共同控權公司			2,351	-
聯營公司			(2,368)	(420)
出售可供出售的投資之利潤			1,314	-
透過損益按公平值列值的股本 投資及衍生金融工具之 公平值利潤／(虧損)			<u>5,070</u>	<u>(12,064)</u>
本期溢利／(虧損)			<u>5,026</u>	<u>(23,136)</u>



#### 4. 其他收入及利潤

	截至六月三十日止六個月	
	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
<b>其他收入</b>		
銀行利息收入	1,227	6,527
可換股債券之利息收入	209	156
向聯營公司提供的貸款之利息收入	553	–
其他應收賬款之利息收入	474	–
安裝供汽結構之收入	2,323	3,751
政府補助金	2,366	639
出售煤渣之收入	1,530	1,578
非上市可供出售的投資之股息收入	6,938	–
租金收入總額	134	401
其他	70	141
	<hr/>	<hr/>
	15,824	13,193
<b>利潤</b>		
出售物業、廠房和設備項目之利潤	240	–
	<hr/>	<hr/>
	<b>16,064</b>	<b>13,193</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

#### 5. 財務開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
須於五年內全部償還之銀行透支及銀行貸款之利息	1,112	3,112
融資租賃之利息	–	1
	<hr/>	<hr/>
	<b>1,112</b>	<b>3,113</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 6. 除稅前溢利／(虧損)

本集團之除稅前溢利／(虧損)已扣除／(計入)：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
折舊	9,181	8,116
確認預付土地租賃款	364	389
應收貿易賬款及票據之減值淨額	460	-
其他應收賬款之撇銷	14	-
財務擔保合約撥備回撥	-	(431)
	<u>9,919</u>	<u>8,074</u>

## 7. 稅項

由於本集團於截至二零零九年及二零零八年六月三十日止六個月期間並無任何源於香港之應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備。

其他地區應課稅溢利之稅項開支按本集團經營所在國家／管轄區域當時之稅率，根據有關之現行法例、詮釋及慣例計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
即期		
— 香港	-	-
— 其他地區	2,851	2,399
遞延	(764)	1,094
	<u>2,087</u>	<u>3,493</u>
本期稅項開支總額	<u>2,087</u>	<u>3,493</u>

## 8. 公司普通權益持有人應佔每股盈利／(虧損)

由於期內並無出現任何攤薄事件，故此並無披露截至二零零九年六月三十日止六個月期間之每股攤薄盈利金額。

每股基本及攤薄盈利／(虧損)的計算乃根據：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零九年 (未經審核) 千港元	二零零八年 (未經審核) 千港元
溢利／(虧損)		
公司普通權益持有人應佔溢利／(虧損)	<u>4,777</u>	<u>(24,128)</u>
	截至六月三十日止六個月	
	二零零九年 (未經審核) 千股	二零零八年 (未經審核) 千股
股份數目		
用於計算每股基本盈利／(虧損)之 期內已發行普通股之加權平均數	4,754,397	4,785,303
攤薄效應－普通股加權平均數： 購股權	<u>-</u>	<u>24,215</u>
	<u>4,754,397</u>	<u>4,809,518</u>

## 9. 股息

董事不建議就截至二零零九年六月三十日止六個月派發中期股息(二零零八年：無)。

## 10. 應收貿易賬款及票據

	二零零九年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零八年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
應收貿易賬款及票據	28,400	47,742
減值	<u>(1,435)</u>	<u>(970)</u>
	<u>26,965</u>	<u>46,772</u>

於結算日，應收貿易賬款及票據按發票日期及扣除撥備之賬齡分析如下：

	二零零九年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零八年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
即期	18,471	38,743
31-60日	5,194	4,786
61-90日	2,001	2,389
90日以上	1,299	854
	<u>26,965</u>	<u>46,772</u>

## 11. 應付貿易賬款及票據

於結算日，應付貿易賬款及票據按發票日期之賬齡分析如下：

	二零零九年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零八年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
即期	134,108	112,428
31-60日	6,500	3,100
61-90日	-	333
90日以上	271	1,764
	<u>140,879</u>	<u>117,625</u>

## 業務回顧

### 整體回顧

二零零九年上半年，本集團錄得營業額108,448,000港元（二零零八年：112,951,000港元）及權益持有人應佔溢利4,777,000港元（二零零八年：虧損24,128,000港元）。每股基本盈利為0.10港仙（二零零八年：每股基本虧損0.50港仙）。

### 電力及蒸汽供應業務

二零零九年上半年，本公司的附屬公司浙江海聯熱電股份有限公司（「海聯熱電」）之營業額由111,860,000港元輕微減少4%至107,067,000港元。整體毛利率維持於6%。海聯熱電繼續透過實行技術改造、強化內部管理及加強生產安全性來提高生產效能，並致力從節能及環保兩方面受惠於政府補助計劃。海聯熱電於期內獲得政府補助金2,366,000港元（二零零八年：639,000港元）。電力及蒸汽供應業務於期內錄得溢利618,000港元（二零零八年：2,255,000港元）。

### 航空技術相關業務

EC120直升機於二零零九年上半年實現合共16架份銷售。航空技術相關業務之營業額為1,381,000港元（二零零八年：1,091,000港元）。經考慮EC120項目的未來溢利及現金流入預測，本集團就該項目財務資產作出虧損撥備2,000,000港元（二零零八年：2,000,000港元）。因此，航空技術相關業務於期內錄得虧損1,419,000港元（二零零八年：2,399,000港元）。

### 其他

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團錄得透過損益按公平值列值的股本投資及衍生金融工具之公平值利潤5,070,000港元（二零零八年：公平值虧損12,064,000港元）、可供出售的投資之股息收入6,938,000港元（二零零八年：無）以及分佔共同控權公司及聯營公司之虧損17,000港元（二零零八年：420,000港元）。

### 前景

海聯熱電於下半年將繼續加強生產安全性，並透過實行技術改造來提高生產效能。配合優化內部管理，海聯熱電將力爭更好成績。

進一步發展及擴大本集團之航空技術相關業務乃本集團之長遠策略，本集團將密切關注中國航空工業及航空相關業務領域的有發展前景之項目。

## 財務回顧

### 資金流動性、資本架構及財務資源

本集團一貫保持充足營運資金。於二零零九年六月三十日，本集團有流動資產524,871,000港元（二零零八年十二月三十一日：545,937,000港元），其中包括現金及銀行結存及定期存款合共377,181,000港元（二零零八年十二月三十一日：404,406,000港元）。本集團於二零零九年六月三十日之流動負債為172,342,000港元（二零零八年十二月三十一日：157,445,000港元）。

於二零零九年六月三十日，本集團之公司權益持有人應佔權益為933,335,000港元（二零零八年十二月三十一日：919,058,000港元），由已發行股本475,440,000港元（二零零八年十二月三十一日：475,440,000港元）及儲備457,895,000港元（二零零八年十二月三十一日：443,618,000港元）所組成。本集團於二零零九年六月三十日之未償還銀行貸款為17,045,000港元（二零零八年十二月三十一日：29,412,000港元）。本集團之資本負債率按總銀行借貸佔公司權益持有人應佔權益之百分比計算為2%（二零零八年十二月三十一日：3%）。

本集團之銀行信貸主要用於應付資本支出及一般營運資金的需要。

### 集團資產抵押

於二零零九年六月三十日，本集團以下資產已抵押作為銀行信貸之擔保：

- (a) 本集團賬面淨值總額約為28,542,000港元（二零零八年十二月三十一日：27,446,000港元）之若干土地及樓宇；
- (b) 本集團賬面淨值總額約為28,528,000港元（二零零八年十二月三十一日：29,092,000港元）之若干租賃土地；及
- (c) 本集團為數60,458,000港元（二零零八年十二月三十一日：53,672,000港元）之若干短期定期存款。

## 匯率波動風險

本集團的外匯風險主要產生自營運單位的若干以該單位功能貨幣以外的其他貨幣進行的銷售及採購。鑒於本集團致力把相同貨幣的資產及負債配合，因此本集團所承受的外匯風險很低。

## 重大收購及出售

於二零零六年一月四日，本公司之全資附屬公司Sino-Aviation Investments Limited (「Sino-Aviation Investments」) 與本公司之主要股東中國航空技術國際控股有限公司 (「中航技控股」) 及成都飛機工業(集團)有限責任公司 (「成都飛機」) 訂立合營協議 (「合營協議」)，以成立一家合營公司，從事商用飛機零部件之研發、設計及製造，以及提供相關技術服務。根據合營協議，合營公司之總註冊資本將為100,000,000元人民幣 (相等於約114,000,000港元)，其中Sino-Aviation Investments、中航技控股及成都飛機將分別注資40%、15%及45%。合營協議須待以下條件達成後方告生效，包括(i)三方各自獲得內部批准；及(ii)獲得有關中國機構之批准。截至二零零九年六月三十日，由於上述條件尚未達成，因此該合營協議尚未生效。

除上文所披露外，本集團於期內並無任何其他重大收購或出售。

## 或然負債

於二零零九年六月三十日，本集團的或然負債為本集團就銀行給予主要供應商之銀行信貸而向銀行作出之擔保39,773,000港元 (二零零八年十二月三十一日：39,593,000港元)，於當日已動用之金額約為31,507,000港元 (二零零八年十二月三十一日：31,365,000港元)。

## 僱員及薪酬政策

於二零零九年六月三十日，本集團共有員工274名 (二零零八年十二月三十一日：282名)。本集團乃參考市場情況及根據個別員工表現而制定僱員薪酬，並不時作出檢討。本集團並為僱員提供其他福利包括醫療及人壽保險，以及按個別僱員之表現及其對本集團作出之貢獻，向合資格僱員授予酌情性獎勵花紅及購股權。

## 購入、贖回或出售本公司上市證券

本公司及其附屬公司於期內概無購入、贖回或出售本公司任何上市證券。

## 企業管治常規

本公司致力於透過對全體股東之透明度、問責性及責任性，從而保持良好的企業管治規範。

除所有非執行董事並無指定任期外，本公司於截至二零零九年六月三十日止六個月期間，均實施並遵守載於聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄14《企業管治常規守則》的所有守則條文及（如適用）建議最佳常規。本公司將參考企業管治的最新發展，定期檢討及改善其企業管治實務。

## 證券交易的標準守則

本公司已採用了《上市公司董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）作為董事進行公司證券交易的行為守則。基於對公司董事的特別查詢，董事於截至二零零九年六月三十日止六個月期間，均遵守了標準守則所規定的準則。

## 審核委員會

本公司已設立根據上市規則第3.21條文之規定成立之審核委員會，以檢討和監督本集團之財務報表申報程序及內部監控。審核委員會現由本公司三名獨立非執行董事所組成。



## 審閱中期財務報表

截至二零零九年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務報表已被審核委員會審閱，亦已由安永會計師事務所按照香港會計師公會頒佈之香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。

## 致謝

本人謹此向各董事及全體職員所作出之重大貢獻、努力不懈及盡忠職守表示深切謝意。

承董事會命  
主席  
付舒拉

香港，二零零九年九月二十一日

於本公佈日期，本公司董事會包括執行董事付舒拉先生、季貴榮先生、馬志平先生、潘林武先生、劉榮春先生及張傳軍先生；非執行董事葉德銓先生；獨立非執行董事朱幼麟先生、李家暉先生及李兆熙先生。